

**CANADA**  
**Province de Québec**  
**M.R.C. Vallée- de- la- Gatineau**  
**Municipalité de Messines**

Procès- verbal de la session ordinaire du conseil de la municipalité de Messines, tenue le lundi 1<sup>er</sup> juin 2009, à 19h00 à la salle Réjean-Lafrenière du Centre multiculturel de Messines sise au 70, rue Principale à Messines.

**Sont présents :**

M. Ronald Cross, maire  
M. Marcel St-Jacques, conseiller  
M. Sylvain J. Forest, conseiller  
M. Paul Gorley, conseiller  
Mme. Francine Jolivette, conseillère  
M. Jim Smith, directeur général et secrétaire trésorier

**Absence non motivée :**

M. Roger Kenney, conseiller

Présence dans la salle : 2 personnes

**Ouverture de l'assemblée**

Le maire, ayant constaté qu'il avait quorum, déclare la session ouverte à 19h00 heures. Il souhaite la bienvenue aux participants.

**R0906-158**

**Adoption de l'ordre du jour**

Sur une proposition de Sylvain J. Forest,  
Appuyée par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, en plus de garder le point varia ouvert après l'ajout des points suivants :

- 11.1 Village – Demande au MTQ d'installer des affiches de limite de vitesse à 50 km/h;
- 11.2 Programme Bon voisin – Bon oeil;
- 11.3 Soirée des bénévoles;
- 11.4 Party des pompiers.

**ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de l'assemblée
  - 1.1 Prière
  - 1.2 Vérification du quorum
  - 1.3 Ouverture de l'assemblée par le maire
  - 1.4 Adoption de l'ordre du jour
- 2. Mot du maire
- 3. Période de questions
- 4. Adoption du procès verbal de l'assemblée antérieure
  - 4.1 Adoption du procès-verbal de la session régulière du 4 mai 2009
  - 4.2 Suivi des procès verbaux
- 5. Communication et statistiques
  - 5.1 Rapport d'activité et vérification des téléavertisseurs – pour le mois d'avril 2009
  - 5.2 Statistiques 911 – pour le mois d'avril 2009
- 6. Présentation des comptes et rapports
  - 6.1 Rapport des dépenses du Directeur général/ secrétaire-trésorier
  - 6.2 Présentation des comptes dus au 25 mai 2009
  - 6.3 Présentation des comptes payés au 25 mai 2009
  - 6.4 Présentation des salaires payés par dépôt direct ou par chèque au 25 mai 2009
  - 6.5 Caisse populaire – Relevé de compte au 16 mai 2009
  - 6.6 État des activités financières – suivi du budget 2009

7. Formulation de règlement – aucun item
8. Ressources humaines
  - 8.1 Projet étudiant – été 2009
9. Affaires nouvelles
  - 9.1 Maison de la Famille – frais de participation 2009
  - 9.2 Carrefour jeunesse emploi – contribution 2008-2009
  - 9.3 François Langevin comptable – honoraires professionnels, vérification générale au 31 décembre 2008
  - 9.4 Monsieur Donald Bricault – demande de transfert et d'utilisation du logo municipal
  - 9.5 Autorisation d'achat d'une déchiqueteuse à papier
  - 9.6 Demande de monsieur Antoine Grégoire – programme de surveillance volontaire des lacs RSVL-2009
  - 9.7 Modification de la résolution R0905-155 – achat d'une remorque
  - 9.8 Demande de subvention dans le cadre du programme «Fonds Chantiers Canada-Québec» sous le volet d'infrastructures de support au développement local ou régional pour le projet de construction d'un complexe sportif sur le terrain du C.M.C.
  - 9.9 Congrès de la FQM – Inscriptions
  - 9.10 Le vote par correspondance aux élections du 1<sup>er</sup> novembre
  - 9.11 Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle
10. Correspondance
  - 10.1 MRC – procès-verbal séance régulière du 21 avril 2009
  - 10.2 MRC – Ordre du jour, séance régulière, mardi le 19 mai 2009
  - 10.3 MRNF – demande «programme pêche en ville» refusé
  - 10.4 Communiqué programme de transfert de la taxe d'accise 2010 – 2014
  - 10.5 Office des personnes handicapées – semaine québécoise des personnes handicapées (SQPH)
  - 10.6 Les journées de la culture et votre municipalité
  - 10.7 MMQ – Votre bulletin des membres-sociétaires 2008-MU83060
  - 10.8 MMQ – Participation à la 4<sup>e</sup> édition du mérite MMQ
  - 10.9 L.E.S. – Rencontre des municipalités participantes
  - 10.10 Député Stéphanie Vallée – accusé réception à la résolution R0905-148
11. Varia
12. Période de questions
13. Clôture et levée de l'assemblée

**ADOPTÉE**

### **PROCÈS VERBAUX**

**R0906-159**

#### **Adoption du procès-verbal de la session régulière du 4 mai 2009**

**CONSIDÉRANT QU'**une copie du document en titre à été remise à tous les membres du conseil deux jours juridiques avant la tenue de la présente séance;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le document et renoncent à sa lecture;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

D'approuver ce procès-verbal suite aux corrections suivantes :

- À la résolution R0905-137, on devrait lire du vote, et non d'un vote;
- De remplacer la résolution R0905-140 par une nouvelle résolution.

**ADOPTÉE**

### **COMPTES ET RAPPORTS**

**R0906-160**

#### **Rapport des dépenses du Directeur général / secrétaire trésorier au 25 mai 2009**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu du règlement N° 256-2006, règlement délégrant certains pouvoirs d'autorisation des dépenses et de passer des contrats au Directeur général / secrétaire- trésorier;

**CONSIDÉRANT QUE** le total des dépenses engagées par le Directeur général / secrétaire- trésorier pour la période du 28 avril 2009 au 25 mai 2009 est de 3 381,60\$;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport des dépenses du directeur général/secrétaire trésorier pour la période du 28 avril 2009 au 25 mai 2009 a été transmis aux membres du conseil préalablement à la présente séance;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une approbation de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

D'approuver le rapport des dépenses du directeur général/secrétaire trésorier tel que déposé pour la somme de 3 381,60\$.

**ADOPTÉE**

**R0906-161**

**Pour accepter la liste des comptes dus au 25 mai 2009**

La liste des comptes dus pour la période du 28 avril 2009 au 25 mai 2009 a été transmise aux membres du conseil préalablement à la présente séance.

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Sylvain J. Forest,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le paiement des comptes dus pour la période mentionnée ci-dessus et ce, pour un total de 7 096,71\$.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

**R0906-162**

**Pour accepter la liste des comptes payés au 25 mai 2009**

La liste des comptes payés pour la période du 28 avril 2009 au 25 mai 2009 a été transmise aux membres du conseil préalablement à la présente séance.

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Francine Jolivette,  
Il est résolu à l'unanimité

D'approuver les comptes payés pour la période mentionnée ci-dessus et ce, pour la somme de 67 444,00\$.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

**R0906-163**

**Pour accepter la liste des salaires payés par dépôt direct au 25 mai 2009**

La liste des salaires payés par dépôt direct pour la période du 28 avril 2009 au 25 mai 2009 a été transmise aux membres du conseil préalablement à la présente séance.

Sur une proposition de Paul Gorley,  
Appuyée par Sylvain J. Forest,  
Il est résolu à l'unanimité

D'approuver les salaires payés par dépôt direct pour la période mentionnée ci-dessus et ce pour la somme de 23 935,07\$.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

**RÉGLEMENTATION MUNICIPALE**

Aucun item

## **RESSOURCES HUMAINES**

**R0906-164**

### **Projet étudiant – été 2009**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyé par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

D'embaucher un étudiant à titre de journalier pour une période de 10 semaines à 40 heures par semaine. L'étudiant sera rémunéré au taux du salaire minimum en vigueur au 1<sup>er</sup> mai 2009, soit 9.00\$ de l'heure.

#### **Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus énumérées sont engagées.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

**R0906-165**

### **Maison de la famille – frais de participation 2009**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a résolu, par sa résolution # 2008-10-8141, d'autoriser une contribution financière de 5 600.00\$ à la Maison de la famille Vallée de la Gatineau concernant le camp de jour été 2009, et ce afin que les citoyens de Messines puissent bénéficier des tarifs suivants :

FORFAIT CHOISI	
Journée	18\$ / enfant
Semaine	72\$ / enfant
Été	490\$ / enfant
2 <sup>ème</sup> enfant et enfants additionnels	62\$ / semaine 420\$ / été
Places réservées	Illimitées
Gratuité	8
Somme à payer	5 600\$

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Sylvain J. Forest,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le paiement de la contribution financière au coût de 5 600\$ à la Maison de la famille Vallée de la Gatineau, et ce afin que les citoyens de la municipalité de Messines puissent bénéficier des tarifs mentionnés ci-dessus pour le camp de jour été 2009.

**ADOPTÉE**

#### **Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus énumérées sont engagées.

**R0906-166**

### **Carrefour jeunesse emploi – contribution 2008-2009**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a résolu, par sa résolution # 2007-12-7846 d'émettre une contribution financière au Carrefour jeunesse emploi à raison de 500\$ par année, pour les années 2008 à 2010, et ce sur demande écrite de celle-ci;

**CONSIDÉRANT QUE** le Carrefour jeunesse emploi a fait parvenir à la municipalité en date du 12 mai 2009, une demande pour la contribution financière de 2008 et 2009;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le paiement de la contribution financière au coût de 1 000\$, soit 500,00\$ par année pour les années 2008 et 2009, au Carrefour jeunesse emploi Vallée de la Gatineau.

**ADOPTÉE**

#### **Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus énumérées sont engagées.

R0906-167

**François Langevin comptable – honoraires professionnelles, vérification générale au 31 décembre 2008**

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le paiement de la facture 9muni2-09-135 au coût de 11 400.00\$ en plus des taxes applicables de François Langevin comptable, et ce pour la vérification générale des opérations de la municipalité et la préparation du rapport financier au Ministère des Affaires Municipales du Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

R0906-168

**Monsieur Donald Bricault – demande de transfert et d'utilisation du logo municipal**

Sur une proposition de Sylvain J. Forest,  
Appuyée par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le directeur général, monsieur Jim Smith, à transmettre le logo en couleur de la municipalité de Messines à monsieur Donald Bricault, puisqu'il travaille à la rédaction d'un livre historique sur la signification des armoiries et de logos des municipalités du Québec, de MRC, des Bandes indiennes et des Inouits.

**ADOPTÉE**

R0906-169

**Autorisation d'achat d'une déchiqueteuse à papier**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Sylvain J. Forest,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser l'achat d'une déchiqueteuse à papier Fellowes modèle # ms-460ci chez Imprimerie Maniwaki au coût de 479.99\$ en plus des taxes applicables, et ce, selon leur soumission datée du 25 mai 2009.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

R0906-170

**Demande de monsieur Antoine Grégoire – programme de surveillance volontaire des lacs RSVL-2009**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Messines a participé à un programme de réseau de surveillance volontaire des lacs (RSVL) du Ministère du développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour le Lac Blue Sea ;

**CONSIDÉRANT QUE** le programme vise à évaluer le niveau trophique des lacs en effectuant des prélèvements d'eau ;

**CONSIDÉRANT QUE** le programme d'une durée de quatre ans a pris fin en 2008 ;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Sylvain J. Forest,  
Il est résolu à l'unanimité

Que le conseil souhaite poursuivre son implication pour l'année 2009 dans le programme pour une station échantillonnée à trois reprises (juin, juillet, août), et autorise le paiement au coût de 288.00\$ payable au Centre d'expertise et d'analyse environnementale du Québec

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

R0906-171

**Modification de la résolution R0905-155 – achat d’une remorque**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a résolu par sa résolution R0905-155 d’autoriser l’achat d’une remorque FB810S pour le service des travaux public, à l’entreprise Pyramax de Gracefield;

**CONSIDÉRANT QUE** suite à l’analyse de celle-ci, cette remorque ne rencontre pas les critères nécessaires au transport des équipements du service des travaux publics;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Francine Jolivette,  
Il est résolu à l’unanimité

De remplacer la résolution R0905-155 par celle-ci, et ainsi autoriser l’achat d’une remorque avec essieux de 3 500 livres de l’entreprise Industrie Galipeau de Messines, et ce au coût de 1 600.00\$ en plus des taxes applicables.

Il est de plus résolu de faire l’achat de 2 X 6 en bois traité et de vis, le tout d’une valeur de 250.00\$ en plus des taxes applicables, pour la fabrication du plancher de la remorque.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

R0906-172

**Demande de subvention dans le cadre du programme « Fonds Chantiers Canada-Québec » sous le volet d’infrastructures de support au développement local ou régional pour le projet de construction d’un complexe sportif sur le terrain du C.M.C.**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Messines travaille présentement sur un projet de construction d’un complexe sportif, soit la construction d’une nouvelle patinoire à être installée sur dalle de béton, de la construction de deux courts de tennis, le tout muni de système d’éclairage, la construction d’un bâtiment qui servira à habiter un local pour les utilisateurs de la patinoire, d’un local qui servira de club house pour les adeptes du tennis, d’un local pour le responsable de l’entretien de la patinoire, ainsi qu’une salle polyvalente de style loft à être aménagée au deuxième étage;

**CONSIDÉRANT QUE** dans le cadre du programme Fonds Chantiers Canada (FCCQ0, volets « Collectivités », la municipalité pourrait être subvention au 1/3 par le fédéral, au 1/3 par le provincial, ce qui établirait sa contribution à 1/3 du montant, soit 133 333.00\$;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Sylvain J. Forest,  
Il est résolu à l’unanimité

D’autoriser le directeur général / secrétaire trésorier, monsieur Jim Smith, d’envoyer une demande de contribution financière d’un montant de 266 667.00\$ au Ministère des affaires municipales et des régions dans le cadre du programme Fonds Chantiers Canada-Québec (volets Collectivités et Grandes villes), montant représentant 66.67% du projet, et ce pour la construction d’un complexe sportif sur le terrain du Centre multiculturel de Messines.

**ESTIMÉE BUDGÉTAIRE**

DÉPENSES	POURCENTAGE DU FINANCEMENT	ESTIMÉE
Subvention dans le cadre du programme Fonds Chantiers Canada (FCCQ) volet « Collectivités »	66.67 %	266 667.00 \$
Contribution de la municipalité de Messines	33.33 %	133 333.00 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>100 %</b>	<b>400 000.00 \$</b>

**ADOPTÉE**

**R0906-173**

**Congrès de la FQM - Inscriptions**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser le maire, monsieur Ronald Cross, le directeur général, monsieur Jim Smith, et le conseiller, monsieur Sylvain J. Forest à participer au congrès de la FQM qui se tiendra au Centre des congrès de Québec les 24, 25 et 26 septembre prochain. La municipalité de Messines s'engage à défrayer, en plus des frais d'inscription au coût de 535.00\$ par participants en plus des taxes applicables, les frais de déplacement et d'hébergement s'y rattachant.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

**R0906-174**

**Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle**

Sur une proposition de Francine Jolivette,  
Appuyée par Marcel St-Jacques,  
Il est résolu à l'unanimité

D'autoriser la bibliothécaire, madame Claire Lacroix, et l'équipière, madame Manon Lacroix, à assister à l'assemblée générale annuelle 2009 du Réseau Biblio de l'Outaouais qui se tiendra le 13 juin prochain au Shawville et District Recreation Association à Shawville au coût de 28.00\$ par personne en plus des taxes applicables. La municipalité de Messines s'engage à défrayer, en plus des frais d'inscription, les frais de déplacement reliés à celle-ci.

**ADOPTÉE**

**Certificat de disponibilité**

Je soussigné, Jim Smith, Directeur général/ secrétaire- trésorier, de la municipalité de Messines, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci- dessus énumérées sont engagées.

**R0906-175**

**Village – Demande au MTQ d'installer des affiches de limite de vitesse de 50km/h sur la rue Principale**

**CONSIDÉRANT QUE** la rue Principale de la municipalité de Messines est une artère principale sous la juridiction du Ministère des Transports du Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** la limite de vitesse sur la rue Principale est établie à 50km/h;

**CONSIDÉRANT QU'**il n'y a pas d'affiche indiquant la limite de vitesse sur la rue Principale;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

Que la municipalité demande au Ministère des Transports du Québec de procéder à l'installation d'affiches indiquant la limite de vitesse de 50km/h sur la rue Principale à Messines, et que des panneaux soient aussi installés à chaque entrées principales du village, soit sur l'Entrée Nord et l'Entrée Sud.

**ADOPTÉE**

**R0906-176**

**Programme Bon voisin – Bon oeil**

**CONSIDÉRANT QUE** la coordonnatrice du programme Bon voisin – Bon oeil, la conseillère madame Francine Jolivette, souhaite continuer ses rencontres d'information auprès des villégiateurs afin d'instaurer ce programme autour des divers lacs de la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la CPGLC tiendra son assemblée générale annuelle au CMC le 11 juillet prochain;

**CONSIDÉRANT QUE** la nouvelle association du bassin versant du lac Blue Sea tiendra sa première assemblée générale annuelle le dimanche 12 juillet prochain au CMC;

**EN CONSÉQUENCE,**

Sur une proposition de Sylvain J. Forest,  
Appuyée par Paul Gorley,  
Il est résolu à l'unanimité

Que la municipalité de Messines demande aux deux associations des lacs mentionnées ci-dessus de réserver une période d'environ trente minutes lors de la tenue de leur assemblée générale annuelle, et ce afin de permettre à la conseillère, madame Francine Jolivette, de faire un cour exposé du programme Bon voisin – Bon œil.

**ADOPTÉE**

**R0906-177**

**Levée de l'assemblée**

Sur une proposition de Marcel St-Jacques,  
Appuyée par Francine Jolivette,  
Il est résolu à l'unanimité

De lever l'assemblée régulière à 20h13.

**ADOPTÉE**

---

Ronald Cross  
Maire

---

Jim Smith  
Directeur général/secrétaire trésorier